

# When Faith Hurts: Recognising Spiritual Abuse – Part 1

## The Spark That Lit The Flame

One of the contentious sparks that finally lit the flame we now know as the [Reformation](#) was the idea that the common person didn't need priests to mediate between them and God. At the time, the Church (the catholic Church – still the only established Church in the West) taught that grace was dispensed through the sacraments, which could only be administered by ordained clergy. Access to God was mediated through the priesthood, creating a system where spiritual life was filtered through human hands.

John Wycliffe (c 1328-1384), often called the Morning Star of the Reformation, had become outraged by what he considered the moral and political corruption among the priesthood and the spiritual abuse of the laity – the ordinary members of the church. He believed that the priests had elevated themselves so far above the laity so as to create a false barrier between God and people.

*Protesting* against the commonly accepted practices of the time, he contended that:

– Christ is the only mediator between God and humanity. Believers don't need a priest to confess sins, access God's grace, or receive salvation. Christ alone is sufficient.

– The Bible is the final and highest authority in matters of faith and practice, over and above church tradition or clerical interpretation – **sola scriptura**. I've written about traditions elsewhere so you can read more about that [here](#).

*Sola scriptura* – Latin for 'Scripture alone' doesn't mean that

traditions or rituals lack value or don't play a meaningful role in the life of faith, it simply means they don't supersede or replace the authority of Scripture – and where they conflict with it, Scripture always takes precedence.

John Wycliffe was not the first to make such an assertion regarding the sufficiency of Jesus or the primacy of Scripture. More than a thousand years earlier, Paul the Apostle took the Galatian church to task over their departing of the faith for what he called *a different gospel – which is really no gospel at all*.

Paul [warned against doctrines](#) that add human effort or tradition to Christ's finished work, emphasising that true faith is rooted in grace, not in adherence to rituals or human-imposed standards (Galatians 3:5-6, Ephesians 2:8). *The work of Christ is sufficient*, he reminded the Galatians.

He would no doubt have agreed with John Wycliffe, who – over 1,300 years later – maintained that any system *prioritising performance over grace, claiming exclusive access to truth, or defining salvation as a list of correct beliefs rather than trust in Christ*, not only distorts the gospel but also sows the seeds for communities rife with spiritual abuse.

## **What Is Spiritual Abuse?**

Spiritual abuse is when a person or system uses God, Scripture, or religious authority to control, manipulate, shame, or harm others. It distorts faith into a tool of domination rather than love and freedom.

The tragedy of spiritual abuse is that it often masquerades as faithfulness, couched in biblical language. Words like *'truth'*, *'spiritual concern'*, or *'loving correction'* are often employed, with the catchphrase *truth spoken in love* used as a cover for conversations that contain cloaked judgment, spiritual superiority, or subtle control.

While this phrase – *truth spoken in love* – does come from the Bible, when Paul uses it, he is encouraging believers to grow in maturity, shown in the way they demonstrate love (Ephesians 4:15), not as it's often twisted to mean:

*"I'm telling you you're deceived... but in love."*

*"I'm about to say something that's actually quite harsh... but only because I'm loving."*

*"I'm cutting you off... because I love you."*

## **Spiritually Abusive Systems Replicate Themselves**

Spiritually abusive people harm other people. However, spiritually abusive *systems* don't just harm individuals – they also *replicate themselves*.

In environments where fear, control, and rigid doctrine are normalised as "*truth*," people begin to internalise those patterns, often believing they are acting faithfully.

Over time, they adopt the same language, the same tactics, the same narrow lens – not out of malice, but because the culture has shaped them to see spiritual pressure as love, and manipulation as discipleship.

In this way, spiritually abusive cultures inevitably produce spiritually abusive people, many of whom genuinely believe they're helping others when they are, in fact, passing on the very harm they once received.

Of course, it's important to recognise that not every disagreement or correction is abusive. Sometimes, truth really does need to be spoken in love – with humility, gentleness, and a genuine desire for someone's good.

The difference lies in the posture of the heart and the impact

of the words: is the goal to restore, or to control? To build up, or to tear down? To *win*, or to *win to Christ*?

## **The Cure For Spiritual Abuse**

And this leads us to the cure for spiritual abuse, which is, I believe, a Jesus-centric mindset. While sound theology matters – I’m the first to advocate for deep, serious, personal and corporate engagement with Scripture, a robust and living theology will spring from *understanding and experiencing who God is and what He has done for us, in Jesus*, not simply by giving agreement to a statement or creed of ‘theological beliefs’.

Like a concentric circle spreading outward, Jesus himself is the core from which every part of the Christian life flows. He is not just the centrepiece of our theology, but the source and shape of our entire faith – the origin of our love, the measure of our truth, the heartbeat of our worship. *He is our life*.

When Jesus is at the centre, everything else falls into place: doctrine aligns with grace, leadership reflects humility, spiritual communities become places that are safe, and mercy and judgment kiss one another.

But when something else takes the centre – a system, a doctrine, a leader, a fear – the circles become distorted, and what flows outward can easily become controlling or harmful.

Spiritual health begins not with getting all the answers right, but with keeping Jesus – who will lead us in all truth – at the core.

## **How Do I Know If I’m Being Spiritually Abusive?**

Most people who perpetuate spiritual abuse don’t *think* they’re

being abusive. They believe they're protecting truth, upholding righteousness, or caring for souls. But underneath that often sits pride, fear, or a deeply ingrained belief that control equals faithfulness.

How can we tell the difference? How do we know if we've slipped from '*contending earnestly for the faith*' to controlling others in the name of faith, or defending doctrine at the cost of love?

### **1. We frame disagreement as deception.**

We view disagreement with someone over theology as them *leaving the faith, being deceived or falling away*. For us, unity might look like uniformity, yet they are not the same thing. The Bible speaks of a universal, visible and invisible Church that is wildly diverse in how its members look, think or worship. Yet, within all this difference, its people are deeply connected in love and purpose, through mutual respect and, as touched on above, through the core central faith in Jesus Christ.

Uniformity, on the other hand, silences diversity in the name of truth and is often about control and fear of difference or 'mess', preferring the idea of enforcing group-think at all costs.

### **2. We speak with absolutes, black and whites, and hyper-literals.**

We see the landscape of the Bible as black and white without nuance or the possibility of alternative interpretations to ours. Passages are applied absolutely and literally, often without consideration for context or in the light of grace.

People will try to say the Bible is black and white on every subject but it's not, not by half. There's plenty of grey, and bold, glorious colour too. There's space for openness and conversation and listening and learning and for seeing things

from different angles. While there are significant core doctrines that its not possible to differ on and still be called *Christian* (for example, the virgin birth or the resurrection of Jesus), there are plenty of second and third-tier theological positions that are fascinating to discuss, interesting to pull apart, and which definitely, absolutely do not define *whether someone is saved or not*. *Eschatology* – theology that deals with *the end times* – is one such topic.

### **3. We equate someone's worth or standing before God with their beliefs or behaviour**

We treat people differently, depending on whether their theology aligns with ours. Rather than seeing every person in the image of God, we may consciously or unconsciously categorise them as '*in*' or '*out*', '*friend*' or '*foe*', and, as is common in some closed conservative communities, kindness, closeness, or blessing may be withheld – *shunning* – from those who we deem to have gone astray. We view this withdrawing as a *sad but necessary discipline*.

### **4. We think we are always right.**

We may feel the need to constantly correct others, believing that our interpretation of Scripture isn't just valid but that it's the *only* valid one. When someone doesn't share our interpretation, we may consider them to be lacking understanding, spiritually shallow, or simply deceived, rather than considering that we could, in fact, be wrong.

Assuming our interpretation is the only valid one shuts down meaningful dialogue and puts us in the place of ultimate authority—where only God belongs. It leaves no room for learning, growth, or the Spirit's work in others. This mindset *turns faith into arrogance, not conviction*, and risks dividing the body of Christ over pride rather than truth.

# How Do I Know If A Spiritual Community Is Spiritually Abusive?

The signs and red flags of a spiritually abusive community are the same as those you'd see in an individual – only magnified and reinforced through groupthink, tradition, or fear. Over time, they become woven into [the fabric of the culture itself](#), forming an entrenched and often intractable environment that is difficult to shift or challenge.

In spiritually abusive communities, there is a **certainty over humility** that defines the culture. Opposing or dissenting views or doubts are discouraged and questioning the status quo is seen as disobedience.

There is **control disguised as care**. Spiritually abusive communities often blur or erase healthy boundaries, becoming overly involved in members' personal lives.

**Scripture is misused**, not only taken out of context, but applied selectively, as and when it suits the agenda of those in control. The Bible becomes less a story of redemption and more a tool for behaviour management. In these settings, Scripture is no longer a living word that points people to Jesus – it becomes *a system of proof-texts* used to maintain power.

In Spiritually abusive communities, **acceptance depends on total agreement or compliance**, with any wrestling with faith or theology discouraged, dismissed, or defined as rebellion, weakness, or a lack of spiritual maturity. Doubt isn't treated as part of the journey – it's treated as a threat to the group's stability. As a result, people learn to suppress questions, keep quiet about struggles, and conform outwardly just to stay connected.

In spiritually abusive communities, there is often a **hyper-focus on *behaving* rather than *becoming***. The church, in

reality, is a messy but vital gathering of flawed, sinning humans who are being renewed daily by the grace of God – asking questions, voicing doubts, stumbling forward in faith. When behaviour modification becomes the primary marker of spiritual maturity, it produces only superficially ‘good’ people who learn to hide their deepest fears and darkest sins.

Yet the church must be the place where those hidden things can be brought into the light – not met with shame, but healed with grace, love, and truth that restores rather than condemns.

## **How Do I Know If I’m Being or Have Been Spiritually Abused?**

Whether in a community or relationship, the signs of spiritual abuse are often subtle.

You might feel confused, fearful, or disconnected from God – as though you need permission to be close to Him. You might suppress questions to stay accepted. You might feel like your worth depends on performance or belief alignment. You might experience distancing and withdrawal upon asking uncomfortable questions or sharing truly where you’re at.

These are warning signs. Spiritual abuse isn’t always overt – sometimes it whispers insidiously, hidden in invisible codes and unspoken expectations.

The spirit of the Reformation was that *Christ alone is sufficient* – the one mediator between God and humanity. We are made right with God through Jesus Christ, not through traditions, systems, sacramentally dispensed grace, or the mediation of others.

At its core, spiritual abuse distorts the relationship a person has with God. It inserts human authority where there should be direct access, making people feel as though they

need permission, mediation, or perfect obedience to be accepted by Him. Instead of creating space where people can personally draw close to God, spiritual abuse places leaders, systems, or expectations in the way – creating unnecessary barriers to genuine, intimate relationship with God and laying ‘burdens on people which are too heavy to bear’.

If this resonates with you – if you’ve felt the weight of silence, shame, or misplaced authority in the name of faith – know that healing is possible. In Part 2, I’ll explore what that looks like: how Christ heals what systems distort, and how to rebuild a faith rooted in freedom, not fear.

*“Where the Spirit of the Lord is, there is freedom.” – 2 Corinthians 3:17, NIV*

## **What Should I Do If I’m In A Spiritually Abusive Community?**

*Leave.*

Systemic spiritual abuse is dangerous, deceptive, and, ultimately, destructive. These environments distort your view of God, damage your sense of self, and normalise control under the guise of faith. Even if you don’t feel personally harmed, staying means you risk becoming complicit – reinforcing harmful systems, silencing questions, and modelling that this version of “faith” is acceptable for the next generation.

You don’t have to stay in a place just because it calls itself ‘*the faith*’, ‘*the truth*’, or ‘*the way*’. There’s only one way, truth and life, and his name is Jesus. Leaving a toxic or spiritually abusive system is not leaving Jesus. *In fact, it may be the most faithful thing you can do.*

You might have doubts about taking such an extreme course of action and wonder, can a spiritually abusive system be *rehabilitated* or should it be *burnt to the ground*?

It depends. Reform is possible, but rare and unlikely. More often than not, if the roots are rotten, the system needs to die, not just be repainted.

When power is centralised and unquestionable, when protecting the institution matters more than healing the people, when spiritual control is baked deep into the DNA, *then it's time to light the match.*

In Part 2, I'll explore what recovery from spiritual abuse looks like – how faith can heal, how trust can be slowly rebuilt, and what it takes to reimagine church through the lens of grace.

I'll also touch on what it might mean for a healthy person to remain within a broken system, and the bare minimum that would need to be in place for that to be a wise choice moving forward. Look for 'When Faith Heals | Recovering From Spiritual Abuse – Part 2' coming soon.

---

## **Gideon's Fleece + The Dark Night Of The Soul**

There was a time, not so long ago, when my world was very dark. Have you ever stood outside, on a moonless night, with the thick, velvety air pressed all around you and the inky black sky above, and realised that you could see precisely nothing? That's the kind of dark I mean.

Of course, I had all the feels as well; sadness, disorientation, confusion, an underlying sense of panic, but, primarily, the overwhelming sense was one of complete obscurity. I couldn't see through the impenetrable blackness all around me, I couldn't even see my hand in front of my face.

I had never been in a place like that before. It wasn't until a long time afterward that I was able to be thankful for such a darkness, but right in the middle, I longed for light, for the path to be made clear, for God to give me a sign.

## **GIDEON'S FLEECE**

A story kept coming to me during this time—one about a man named Gideon from the Old Testament, whom God raised up as a mighty hero and rescuer of Israel (Judges 6-8). The Israelites had been harried for seven long years under the hand of the Midianites (who were related to Israel through their common ancestor, Abraham).

The angel of the Lord appeared to Gideon one day while he was secretly threshing wheat, so as to hide the grain from the marauding Midianites.

The angel told Gideon, "Go with the strength you have, and rescue Israel from the Midianites. I am sending you."

Gideon wasn't so sure. It wasn't so much that he doubted God, but rather he doubted God would use him. He wanted proof.

He asked God for a sign. He would put a woollen fleece out overnight on the threshing floor and if the fleece was wet with dew in the morning and the ground around it was dry, he would know for sure that God was with him and would help him rescue Israel.

The following morning, Gideon awoke to find a wet fleece on a dry floor. In fact, it was so wet that he was able to wring it out into a bowl, filling it to the brim. Convincing, yes?

Not quite enough for Gideon. Maybe it wasn't God's doing, just some strange quirk of overnight temperatures and precipitation and such.

He asked for a second sign, imploring God not to lose patience

with him. He would put the fleece out again, but this time he asked that the fleece be dry in the morning while the ground all around would be wet.

Amazingly, that's exactly what happened. And that's where the story also ends, at least in relation to the signs.

Gideon does go on to march against the Midianites, winning a decisive battle and freeing the Israelites from their control. The book of Judges, which chronicles these events, tells us that the Midianites never recovered from that day onward. The people of Israel were so impressed with Gideon's bravery and leadership, that they tried to make him king, but he refused,

We're told nothing, however, about Gideon's thoughts or feelings after receiving the second sign, only that he went confidently into battle soon after, clearly believing God to be with him.

I had always taken this story to mean: 'ask God for a sign and the way will be made clear.' And so, as I entered my dark night of the soul (although I didn't know that's what it was at the time), I repeatedly asked God for a sign. Not so specifically as, 'make this or that happen', but more like 'show me which way to go.' Metaphorically speaking, I was laying out my fleece each night, *looking for a change*; either a wet fleece and dry ground, or a dry fleece and wet ground. I didn't much mind which one it was, I just wanted some indication of God's presence, showing me which direction to take.

Like Gideon, I wanted to be brave but I didn't want to make a decision without knowing for sure that God was with me in it.

Bafflingly, it felt like God remained silent. I couldn't understand it, I felt like I desperately needed a sign, I was actively *looking* for a sign – and yet my world remained dark.

## THE SIGN WAS THE SIGN

I kept wondering about the story of Gideon and the message I thought the story communicated – *ask God to show you, and then go that way* – yet I couldn't understand why God wasn't coming through for me.

And then, suddenly, it hit me. The sign was the sign.

The story of Gideon wasn't so much about *direction* but about *trust*. God already knew the way and could see the future mapped out, even if Gideon couldn't. And Gideon didn't need to be able to see that future to *trust* that God was already in it and that He had already gone before him. He just had to believe.

God had proven to Gideon He was able to do both things in relation to the fleece, and that, in fact, nothing was impossible with God.

This was the God who had led the Israelites out of Egypt and through the Red Sea on dry ground. This was the God who had spoken to Moses from the depths of a burning bush which had not been consumed. This was the God who had called faithful Abraham out of the wealthy and prosperous civilisation of Ur to come to a place that only God knew, *to a place that would become his home*.

The sign was *the sign* – God can do anything. He already had my future mapped out, I just had to trust Him with it *and step out*.

I needed to make a decision.

## STEPPING OUT IN FAITH

I'd like to be able to say that I then stepped out boldly and unafraid into a darkness that seemed all-encompassing. In reality, however, the fact that I couldn't see where I was

about to place my first step was terrifying.

Although deeply unhappy with where I was, I was also really scared to leave the place of no-decision. At least it was safe. At least it was known. At least I didn't have to wrestle with all the doubts and fears that come when trying to make a decision – will it be *the right one*, will my *family be ok*, what if this *changes everything...?*

I was really scared to say 'yes' to God, without a single clue as to where He would take me. But I finally understood that the lesson of the story of Gideon wasn't about waiting for the perfect sign before stepping out, but rather stepping out in faith, believing God had gone before me—and then watching God go to work.

They say that courage isn't the absence of fear, but feeling the fear and doing it anyway (although the definition of stupidity is much the same which is why life can get complicated at times).

I noticed, almost immediately the moment I stepped out, a small glimmer of light. Things shifted in my world, doors began opening, new relationships began to flourish, and the darkness began to edge away. Like someone who has been deep underground, I felt my eyes adjusting to the light, my skin soaking in the warmth of the sun.

*"Sometimes when we're in a really dark place, it can feel like we've been buried, but we've actually been planted."* – Christine Caine

I discovered that what had felt like a sentence of death was really a season of dormancy. I was like a seed, waiting for the right kind of conditions to grow. And, strangely enough, the truth is that most seeds germinate best in dark conditions.

The darkness wasn't an unhappy accident of fate, but a

determined season of God. Things needed to die in the darkness in order to be reborn again in the light.

## THE DARK NIGHT OF THE SOUL

Even now, still thinking about that time, I become still and quiet, deep within my soul. It's a difficult period to contemplate, a time of profound pain for me.

The dark night of the soul is, as Inayat Khan writes, *a total annihilation of all that you had believed in and thought that you were*. Yet as Joseph Campbell states, *"the dark night of the soul comes just before revelation. When everything is lost, and all seems darkness, then comes the new life and all that is needed."*

I've recently been reading 'Confronting Christianity' by Rebecca McLaughlin, who tackles the topic of suffering in Chapter 11 of her book. This chapter perhaps wouldn't have resonated with me back then as it does now; I would venture to say that I had, generally speaking, suffered very little in my life up until that point.

Rebecca offers a biblical framework around our concept and experience of suffering, sharing the story of two sisters, Mary and Martha, whose brother Lazarus had died (John 11:1-26). When Jesus finally arrives at their house, Lazarus has been dead for four days and both sisters are grief-stricken. We wonder that Jesus, who could have come sooner, didn't, and instead chose to stay away. Yet even when Jesus does come, he does not fix Martha's problem but instead invites her into a deeper, more profound realisation...

*"Jesus looks her [Martha] in the eye and says, "I am the resurrection and the life." As you stand here in your desperate grief, your greatest need is not to have your brother back again. It's to have me.*

*This statement is yet more shocking than Jesus' failure to*

*come in the first place. Far from being the “good moral teacher who never claimed to be God” of modern mythology, Jesus here claims not that he is offering good guidelines for life, but that he himself is life: life in the face of suffering, life in the face of death.*

*Jesus’ power over death is absolute. I believe it is the only hope we have in the face of our inevitable end. But what fascinates me about this story is how little focus there is on Lazarus himself. Rather, the narrative draws our gaze to profound questions...In this strange stretching of the story, we get a glimpse of the whole biblical framework for suffering. The space between Lazarus’ death and Jesus’ calling of him out of the tomb is the space in which Martha sees Jesus for who he really is: her very life.” | Rebecca McLaughlin, Confronting Christianity, pages 199-202*

## **OUT THE OTHER SIDE**

The dark night of the soul is the place where we confront the reality of death, natural or spiritual, perhaps for the first time. It’s the collapse of everything we thought we knew and understood, a painful shedding of possibly our identity, relationships, career, habits, or belief systems that had allowed us to construct some meaning to our lives.

It is often a time of existential crisis as we wrestle with our identity, our sense of self, and the purpose and meaning of life.

Yet it’s also the place where we confront Life, the true Life of the world, maybe, too, truly for the first time. *“Our suffering is an entry point to relationship, a relationship formed through suffering as much as through joy. If, as Jesus claims, the goal of our existence is relationship with him, finding him in our suffering is the point.”* (Rebecca McLaughlin)

As C S Lewis, British writer, literary scholar, and Anglican lay theologian, who experienced overwhelming grief at the loss of his wife, commented, *“Pain insists upon being attended to. God whispers to us in our pleasures, speaks in our consciences, but shouts in our pain. It is His megaphone to rouse a deaf world.”*

I wasn't necessarily *a better Christian* walking out the other side of that dark tunnel. I wasn't necessarily *wiser, braver, or more certain* of my next steps. The pain I experienced didn't *suddenly evaporate like mist* in the bright light of day, and I wasn't *instantly fixed*.

And yet, somehow, I *had* changed. When I emerged, finally, I did so with a deeper recognition of where I needed to be putting my trust, a better understanding of what is truly of value, and a resolution to allow the painful experience to shape me into a better person moving forward.

And I can still recall the moment in the middle of that dark night of the soul when I suddenly understood the call of God to mean that I must step forward into the darkness. And that, as I took that first step, light began to spill in through the darkness, illuminating my path, and I discovered that the One I was following had been there all along.

---

## Walking With God

(Not a reader? Take a listen instead ↓)

*“He has told you, O human, what is good; And what does the LORD require of you, but to do justice, to love kindness, and*

*to walk humbly with your God.” | Micah 6:8 NAS 1977*

## **Knowing And Being Known**

At the heart of us all is a deep desire to be known; to be so intimately connected with another person that it's as if we are no longer two people but one – *'a single soul dwelling in two bodies.'* There are many of us who are lucky enough to experience that kind of affinity with another person; sharing empathy, support and kinship in a close human relationship like no other. Our experience of marriage, that of committing to another person and them to us, is one of the most intimate and fulfilling relationships we will have in this life.

Yet nothing will compare to knowing and being known by the One who has breathed life into us, animating our flesh and bone and *'in whom we have our very being.'*

God intended that humanity would seek Him, reach out for him and desire to be close to Him in relationship. He is not far from each one of us, as near as the tongue in our mouth, as close as the heart in our chest. (Acts 17:28, Romans 10:8)

In moments of quiet worship, in stirring songs of devotion, in times of disappointment, heartache and despair, the emotions that overwhelm our hearts all serve to propel us towards seeking and loving the One who rings our hearts like a bell. (Abraham Heschel)

Our days are numbered, yet we were made to walk with God. Perhaps we all feel that pull and longing, in the secret places of our hearts, to return to the place in the beginning, to the cool shade of the garden, where God once walked with us.

## **A Perfect Eden**

In that garden, in the beginning, Adam and Eve were in close

relationship with their Creator. The world that existed at that time was 'very good', a perfect Eden where God's glory shone softly between the tall, slim trees and Heaven and Earth were as one. In the middle of the garden, grew two trees; the Tree of the Knowledge of Good and Evil and the Tree of Life. From one tree Adam and Eve could freely eat, but the other was forbidden to them, prohibited from being eaten and not even to be touched. Life, and life abundantly, flowed from one and certain death would be the result of eating from the other.

It was such a small thing, only one bite, and yet the result of their disobedience was catastrophic. The evil of sin entered God's good world, and would eventually spread like a dark, cancerous mass across the surface of the earth.

A [sentence of death](#) was passed, not just to Adam and Eve, but to all who would come after them. The way to the garden – to the place where God had once walked with them – was barred. The oneness with God that had existed before sin entered the world had been broken and a great chasm now lay between the Creator and His children.

## **A Communion Of The Heart**

This expression, *"walking with God"* is used often in the Bible and means, *'not merely God's knowledge of a person, but also a person's response to God. Practical obedience, along with a communion of heart and will, are described as "walking with" or "before God."* (Genesis 5:22; Genesis 6:9; Genesis 17:1; Psalm 56:13; Psalm 116:9)' (Elliot's Commentary)

The first person that we're told *'walked with God'* after the catastrophe that unfolded in the garden was a man named Enoch (Genesis 5:21-24). Chapter 11 of the book of Hebrews, a famous chapter cataloguing many faithful individuals, tells us that Enoch was taken from this life and didn't experience death. The commendation of him was of "one who pleased God" (Hebrews 11:5). The word used for walk in the commentary on Enoch's

life in Genesis means, in Hebrew *'to come, go, walk'*. It carries the idea of coming and going *with God* – that is, that Enoch was in complete union with God and agreement about where they were going together. He walked alongside God on a daily basis, going here and there in life but always at God's side.

This idea of 'being at God's side or being near to God' being related to faith is recognised by Paul the Apostle in his thoughts about Enoch (Hebrews 11:6). He verbalises what is surely a connection between the two ideas: *"And without faith it is impossible to please Him, for whoever would draw near to God must believe that He exists and that He rewards those who seek Him"* (Hebrews 11:5-6, ESV). Walking with God, Paul seems to be making clear, is synonymous with a *'faith that pleases God'*.

*"Can two walk together without agreeing where to go?" | Amos 3:3, BSB*

"Will, then, God walk with a person, guiding, shielding, strengthening him, if that person is not in harmony with Him? He (Amos) illustrates the truths that all effects have causes, and that from the cause you can infer the effect. The "two" (here) are God's judgment and the prophet's word. These do not coincide by mere chance, no more than two persons pursue in company the same end without previous agreement. The prophet announces God's judgment because God has commissioned him; the prophet is of one mind with God, therefore the Lord is with him, and confirms his words." (Elliot's Commentary)

## **An Invitation To Deeper Relationship**

Abraham, called the friend of God (James 2:23), was summoned deeper into relationship by the invitation of God to 'walk with Him'

*"I am God Almighty; walk before me faithfully and be blameless." | Genesis 17:1, NIV*

Abraham is known not only as the *friend of God* but also as the *father of faith*, demonstrating the reality that 'walking with God' and the action of faith in our Christian lives is one and the same thing.

Faith is what brings us to that place of being 'put right with God' but it's [faith, meshed with action](#), that really brings us into a full relationship with Him. The all-encompassing meaning of belief is intrinsically linked with the actions that back it up – seamless believing and doing. It's not the doing that makes us right, but it's impossible to show our faith, without the doing.

The apostle James, in his letter to the believers, tells them that separating belief from action is like separating a body from the life force or spirit within – all that's left is a corpse. (James 2:18-26). As Eugene Peterson so aptly puts it, *"Wisdom is not primarily knowing the truth, although it certainly includes that; it is skill in living. For, what good is a truth if we don't know how to live it? What good is an intention if we can't sustain it?"*

It's faith, coupled with action – *believing and doing* – that elevated Abraham from being not just a *father of faith* but also the *friend of God* – participant in a close and intimate relationship of knowing and being known.

The Psalmist also spoke of the comfort of knowing and being known – that God's presence was always at his side.

*"Even though I walk through the darkest valley, I will fear no evil, for You are with me; Your rod and Your staff, they comfort me." | Psalm 23:4, NIV*

'Walking with God' means simply that we are [God's people](#). We are intimately known by Him and He is known by us. This is a relationship where God's presence is truly living with us and we are walking alongside Him, each and every day of our lives.

## A Promise Of Reconciliation

This has always been the comforting promise from God to His people (Leviticus 26:12, Deuteronomy 10:12, 1 John 1:7), firstly to the nation of Israel and then flowing and expanding outward from Israel to include all of humanity in the [new covenant](#):

*“I will walk among you and be your God, and you will be My people.” | Leviticus 26:12, NLT*

*“I will make my home among them. I will be their God, and they will be my people.” | Ezekiel 37:27, NLT*

*“For we are the temple of the living God; as God said, “I will live with them and walk among them, and I will be their God, and they will be my people.” | 2 Corinthians 6:16, ESV*

Jesus was the exact representation of God and the very imprint of His nature (Hebrews 1:3, John 14:10-11), the Word-made-flesh who took up residence amongst us (John 1:1-14).

By knowing him, we could truly know God and the promise of reconciliation could be seen clearly for the first time; so close we could reach out and touch it. The morning of that resurrection, it was as if all the world waited, in breathless anticipation, for the moment when restored relationship became a reality and we could once again walk with God.

Through the blood of Jesus, the painful separation between us and the One who loves us best, has been healed. The ravine of sin has been bridged and we who were once far off from God, are brought close again, in perfect, harmonious relationship.

## A Life Alongside God

Walking with God is sometimes equated to simply ‘*living a*

*moral life'*, but I believe this misses the point.

Firstly, there's nothing simple about living a perfect, moral life. And while the Christian life is certainly about *trying* to do the right thing, we will actually never achieve a morally acceptable life. Only Jesus achieved that and it's only through his victory that we are conquerors, but certainly not through our own efforts. *Walking with God* isn't about achieving perfection, not at the core of it all.

Walking with God is about a life spent *alongside God* and, as a result of that choice, producing the kind of faith that is real and pleasing to God. It's about relationship; a decision of the heart to choose the way that God is walking, not our own, and to pursue that path with Him.

This is a faith that isn't just a thought or a hope or a list of unemotive 'do's' or 'don'ts' but forward motion in real communion with God, as a Father and as a Friend. "Walking with God" is deeply connected to the idea of having *living faith* – that is, faith expressed through action, not merely subscribing to a set of beliefs. It's living in the delicately balanced tension between faith and works and ensuring that the things we're convicted of find real demonstration in our conduct.

Corinthians confirms that walking with God is by faith (2 Corinthians 5:7) but this is faith demonstrated not just in *saying* what we believe but *doing* what we say we believe.

It isn't an intellectual exercise – *knowing things about God* – but a choice of the heart, intimately *knowing God*, His character, His will, His greatness and majesty, and then choosing humbly to walk alongside Him every moment of our lives. We'll get it wrong more often than we'll get it right, but we have faith that 'the blood of Jesus cleanses us from all sin' and we have confidence that his sacrifice enables us to draw close to God and choose relationship again with Him.

This is where conviction and conduct meet in glorious union and we are truly 'walking with God'.

*"We don't believe something by merely saying we believe it, or even when we believe that we believe it. We believe something when we act as if it were true." | Dallas Willard (1935 – 2013)*

*"It's possible for a man to spend so much mental energy in discussing and rediscussing the simple element of truth that he never puts what has learned into practical effect, and this is probably why some people have drawn a fictitious distinction between matters of morality and what have been called 'mere questions of doctrine'. Sound doctrine is the foundation of sound morality and right action is simply right doctrine in practice. By putting on the whole armour of God, we must have our feet shod with the preparation of the gospel of peace. Our shoes are in use every step of the way. We are not always using the sword of the Spirit to the throwing down of fleshly strongholds; but we are always walking, whether in war or peace, whether surrounded by the wicked and assailed by fiery darts, or in the assembly of the saints and hearing words of cheer. Our 'walk in life' covers all this experience." | Islip Collyer, Conviction and Conduct (page 97, 106)*

## **On Earth As In Heaven**

Awareness of and responding to the love of God is at the heart of our Christian lives. We are who we are, first and foremost, because of God revealed in Christ. Because of Jesus, sin has been defeated and death no longer has the final word. "There's nothing more to separate us from the promise, the words of a living hope." (This, My Soul | The Gray Havens)

The truth is that 'walking with God', that beautiful, expansive, all-enveloping phrase, is what draws us back into

the light, where we can stand naked and unashamed in the glow of God's glory. Choosing to walk with God, in a repaired relationship through Jesus, returns us to that garden, to the place where everything was 'very good' and where every heartbeat of our life echos to the will and glory of our Creator.

*"How great the chasm that lay between us, how high the mountain I could not climb. In desperation, I turned to heaven and spoke Your name into the night. Then through the darkness, Your loving-kindness tore through the shadows of my soul. The work is finished, the end is written, Jesus Christ, my living hope." | Jesus Christ, My Living Hope, Bethel Music*

---

Two worship songs, in particular, were the inspiration behind this article. The first, 'Your Glory' by All Sons & Daughters, is a beautiful reminder of the purpose for which we were created and to which we're all called. The second, 'This My Soul' by The Gray Havens is a compelling retelling of the story in the beginning: the perfect peace of Eden, disrupted by sin, but promised rescue, redemption, and restoration, at great personal cost, by the Creator Himself.

---

# The Church | A Woman Of Valour

(Not a reader? Take a listen instead ↓)

This article is dedicated to the memory of William Tyndale (c

1490-1536), an active and passionate Christian writer and translator, whose historical influence on the translation of the Bible into English cannot be overstated. Tyndale was convinced that the Bible alone should determine the practices and doctrines of the church and that every believer should be able to read the Bible in his own language *"The church of Christ is the multitude of all those who believe in Christ for the remission of sins, and who are thankful for that mercy and who love the law of God purely, and who hate the sin in this world and long for the life to come."* – William Tyndale

---

In my recent article, '[The People Of The Kingdom](#)', I noted that **the church is the tangible evidence of the kingdom of God**. Church people are kingdom people, living in a fellowship under King Jesus, with lives that *"are literally connected to things before the creation of the world and extending far into eternity"* ([Ecclesiastes 3:11](#)) (Matter Of The Heart). By looking more closely at how the Bible describes the church, we will also see what the advancement of this kingdom of God looks like, in reality, demonstrated in the lives of those men and women who gather together as the church.

## What Does 'Church' Mean?

Our English language Bibles were translated from manuscripts written primarily in two languages; Hebrew (in the Old Testament) and Greek (in the New Testament). The translative history of the Bible is a fascinating journey, from an academic and historical perspective, and is well worth exploring. You can [read more about the translation process here](#).

In the New Testament, the word translated into English as *church* is not actually a translation or even a transliteration of the original Greek word. The translators of the first English language Bibles generally elected to use the English word *church* (which had emerged first as the word *kirk* and

finally evolved through the centuries into the word *church*), as an English equivalent of the original Greek word. The first usage of this word 'church' in English was as a building in which religious meetings were held, but eventually it came to be used for the people in the building too. By the time translators began translating the Greek manuscripts into English, it had been in accepted use in English for a long time. In all truthfulness, however, it wasn't an accurate translation of *ekklesia*, which is the original Greek word.

The original Greek word used in the New Testament – *ekklesia* – is a compound of “*ek*” (out of) and “*klesis*” (calling), a derivation of “*kaleo*” (call). A literal meaning would be “*a calling out*” or “*the called out.*” An *ekklesia* was originally a select civil body, summoned or convoked for a particular purpose and the word, in and of itself, didn't have any religious meaning attached. In Acts, the word *ekklesia* is used of a riotous mob (Acts 19:32 and 41) and also used to refer to a lawful gathering in Acts 19:39.

*Ekklesia* should perhaps be more accurately translated in English as *assembly* or *congregation*. However, the King James Version, the 'authorised' (and most commonly read) translation for many years, renders it *church* some 76 times, *churches* 36 times, and *assembly* three times. Most other translations follow the KJV's example. Essentially, the translators chose to replace *ekklesia* for another Greek word (*kuriakon* which, by this time, had already made its way into English as 'church').

Despite this, it would be true to say that the word *church* is now an extremely established and recognisable word in our modern English, and it has been used for centuries as the English equivalent of *ekklesia*, however erroneous the original translative methods were.

## **But What Does Church Really Mean?**

Today, most people would understand the word *church* to mean

one or all of three things:

1. A **place of worship** (the original meaning of the word *kuriakon* ('*belonging to the Lord*'))
2. A particular **denomination or religious group** within Christianity (when attached to a name, for example, an *Anglican Church*)
3. A **body of Christian believers** (*the church*)

The primary goal, when trying to understand the use of the word *ekklesia* (in the context of the Bible's original meaning) is not necessarily to reinstate a truthfully accurate translation of the original word (although that would, of course, be a more proper process of translation) but to correctly understand the **meaning** of the original word. We know that words change meaning over time and also that it's not the word itself that is important, but how we understand and use that word. Do we talk about and describe the church in the same way, today, that the first-century authors did? (For the sake of continuity, we will discuss the biblical meaning of *ekklesia* in this article using the established English equivalent *church*).

The Bible never speaks of the church in the sense of a building or organisation. Neither does it speak of the church in the sense of a particular denomination. The biblical definition of church is actually about the people – those who place their faith in Jesus Christ for salvation (John 3:16; 1 Corinthians 12:13). These people are the global community of believers who gather together in 'local expressions of church'. The Apostle Paul describes this community like the human body, a living thing – made up of real people (1 Corinthians 12:12). The New Testament authors don't describe many churches but one, simply expressing that '*where two or three are gathered in my [Jesus'] name, there am I among them.*' (Matthew 18:20).

In the early years of the church, these gatherings were known,

for example, as *the church that met at Corinth* (1 Corinthians 1:2), or *the church at Ephesus* (Ephesians 1:12), communities acknowledged to be the one body of the Lord 'scattered abroad' (Acts 8:1-4, 1 Peter 1:1). The church is about people – **the people are the church, the *ekklesia*** – called out, connected in relationship by Jesus Christ and assembled together for a purpose.

There's a very real sense that many Christians are returning to this original meaning behind the word used by the New Testament writers; that is, to view and speak of the church as an *organic identity*, made up of 'people who are called and gathered together as a community in Jesus'.

## A 'Called Out' Community

In the first few chapters of Acts, we read of the birth of the church in a rush of wind and fire; a pivotal moment in history where people begin responding to the call of the gospel and the announcement of Jesus as the risen king and saviour. Peter's sermon in Acts 2:14-36 'cut many of the listeners to the heart' and his life-changing teaching regarding Jesus caused many to receive his words with gladness, believing that Jesus was both the risen Lord and [Christ](#) (Acts 2:36). This belief and repentance of their sin was demonstrated by them being baptised – 3000 people in one day!

Acts 2:42-47 describes how these individuals began gathering themselves together as a community 'called out to follow and serve King Jesus'. We begin to get a sense of the reason for the use of the word *ekklesia* by the apostolic writers to describe the formation and purpose of this one body of believers.

Throughout Acts, there are examples of the believers meeting together as a community and the purpose of these gatherings can generally be summarised by five key elements:

To honour God and His Son – **'worship'**  
To grow community – **'fellowship'**  
To develop personally – **'discipleship'**  
To provide service to others – **'ministry'**  
To share the Good News – **'evangelism'**

Being 'called out' is a common theme in the New Testament:

- Jesus came to **call** sinners (Matthew 9:13, Mark 2:17, Romans 8:30).
- By God's [grace](#) and mercy, He **calls** people from among Jews and Gentiles to be His people (Romans 9:24-26).
- The believers in Corinth were **called** into fellowship with Jesus Christ (1 Corinthians 1:9).
- God **calls** believers to [peace](#) (1 Corinthians 7:15).
- The **calling** is by the grace of Christ (Galatians 1:6).
- The believers in Galatia were **called** to [freedom](#) (Galatians 5:13).
- Paul implored the saints at Ephesus to walk in a manner worthy of their **calling** (Ephesians 4:1, 1 Thessalonians 2:12).
- The believers at Colossae were **called** in one body (Colossians 3:15).
- God **calls** believers into His own kingdom and glory (1 Thessalonians 2:12).
- God **calls** believers to conduct their lives in holiness (1 Thessalonians 4:7, 2 Timothy 1:9, 1 Peter 1:15).
- God **called** the believers in Thessalonica by the gospel (2 Thessalonians 2:14).
- God **calls** believers out of darkness and into His marvellous light (1 Peter 2:9).

These passages all cite the original greek word *kaleo* ('to call' or 'called') and have to do with a believer's relationship with God and their connection to His eternal purpose. We can also see the connection here with the use of the Greek word *ekklesia* to describe the collective community of 'called out' people – believers that assemble together.

# Metaphors For The Church

Other metaphors are used throughout the Bible to describe the community of believers, one of which is that believers form a spiritual 'house' – living stones to offer up spiritual sacrifices acceptable to God through Jesus Christ (1 Peter 2:5).

Another metaphor is the human body, a living thing – made up of real people (1 Corinthians 12:12). Paul devotes a whole chapter in the book of Corinthians to the principles and purpose of 'church' and how each 'member' of the body is to be valued for the diversity and contribution they bring to 'the body'.

This metaphor of a body is further expanded as yet another metaphor, that of a particular kind of body, the body of a bride; the fiancée and intended wife of 'the lamb' (John 3:29, Revelation 3:12). We are given to understand from Ephesians 5 that the relationship between Jesus and the church wasn't modelled on the first marriage but, in fact, it was the other way around. God had the church in mind from the very beginning and our understanding of marriage is therefore modelled on the relationship that would exist between Jesus and his bride. Therefore, if we want to understand how the church, as the bride, relates to Jesus, we are to look to marriage and the examples given in both the record of creation in Genesis and Paul's writings in the New Testament. Marriage is our human way of experiencing and understanding how we, together as one body, relate to Jesus as his church.

*"A wife should put her husband first, as she does the Lord. A husband is the head of his wife, as Christ is the head and the Savior of the church, which is his own body. Wives should always put their husbands first, as the church puts Christ first. A husband should love his wife as much as Christ loved the church and gave his life for it. He made the church holy by the power of his word, and he made it pure by washing it*

*with water. Christ did this, so he would have a glorious and holy church, without faults or spots or wrinkles or any other flaws. In the same way, a husband should love his wife as much as he loves himself. A husband who loves his wife shows he loves himself. None of us hate our own bodies. We provide for them and take good care of them, just as Christ does for the church, because we are each part of his body. As the Scriptures say, "A man leaves his father and mother to get married, and he becomes like one person with his wife." This is a great mystery, but I understand it to mean Christ and his church." | Ephesians 5: 22-32, CEV*

## **The Birth Of The Church**

We are to think of the church – this community of believers – as a woman, a woman whose very life and existence were framed by the death and resurrection of a man. Through this man's death and sacrifice, she is created and at his resurrection, she becomes a living creature. We see the obvious echo in the story in Genesis of the creation of Eve from Adam's side:

*"The Lord God said, "It is not good for the man to be alone. I will make a companion for him who corresponds to him." The Lord God formed out of the ground every living animal of the field and every bird of the air. He brought them to the man to see what he would name them, and whatever the man called each living creature, that was its name. So the man named all the animals, the birds of the air, and the living creatures of the field, but for Adam no companion who corresponded to him was found. So the Lord God caused the man to fall into a deep sleep, and while he was asleep, he took part of the man's side and closed up the place with flesh. Then the Lord God made a woman from the part he had taken out of the man, and he brought her to the man. Then the man said, "This one, at last, is bone of my bones and flesh of my flesh; this one will be called 'woman,' for she was taken out of man." | Genesis 2:20-23, NET*

What an eloquent phrase: *'bone of my bones and flesh of my flesh'*! Adam looks at this new creation and exclaims *"this is my very own self, from my very own body"*. She is man's counterpart, not merely in feeling and sense – his flesh – but in his solid qualities. We also have another significant phrase – *'taken out of'* – echoing 'the call' that goes out in Acts 2. Here in Acts, we read of people being 'taken out of the dominion of darkness and transferred into the kingdom of light and life'; visible proof of the power of the Gospel to bring about a new creation. Without the death and resurrection of Jesus, there would be no church, no new creation, no bride. The insistence of the critical reality of the resurrection of Jesus being connected to the fulfillment of the gospel promise was the firm teaching of the first century Apostles and this remains the solid framework of the existence of the church today.

*"Remember Jesus Christ, raised from the dead, descended from David. This is my gospel." | 2 Timothy 2:8, NIV*

The woman in Genesis is the man's possession, not in the sense of ownership, but rather in the sense of belonging. She is from him and of him, they belong together and are as one body. Paul comments on this being 'profound' and that ultimately, he is referring to the church's relationship with Jesus (Ephesians 5:32).

## **A Woman Of Valour**

The word used of Eve at her creation is the Hebrew word *ezer*, which is translated as *'helper'* in English. However, our understanding of *helper* falls far short of the original sense of the word, which is used elsewhere in the Bible to describe God as a helper to His people or of a king to his subjects. The primary idea of the word lies in *'girding'*, *'surrounding, hence defending'*, to *'protect or aid'*. The counterpart, therefore, to the man is *"a woman of valour, whose worth is*

incalculable" (Proverbs 31:10).

We have this extraordinary *woman of valour* fleshed out in more detail in Proverbs 31:10-31; a famous passage celebrating 'the virtuous woman (or wife)'. We would perhaps understand *virtuous* to mean '*having or showing high moral standards*', but the original Hebrew words *eshet* and *chayil* used in these verses don't convey virtue or virtuousness in the same way we would understand '*virtuous*' today. The Hebrew word *eshet* is the construct form of *isha* (woman) and *chayil* connotes bravery (Psalm 76:5); capability (Proverbs 12:4); triumph (Psalm 118:16); or strength (Psalm 84:7). In the 17th century (when the first English Bibles were translated) *virtuous* still suggested the French '*virtu*', which at the time meant '*manly*' or '*brave*.' A better translation of the Hebrew words *eshet chayil* is '*woman of valour*' (as translated by the Tanakh Jewish Bible (1917)). This *virtuous woman* is the same woman who is also, in the King James translation, '*clothed in strength and honour*' (Proverbs 31: 25).

If marriage is modelled on the church and her relationship to Jesus, then it's not such a stretch to recognise the ideal woman in Proverbs as a detailed portrait of what the well-functioning, organic body of the church looks like.

*"She obtains wool and flax, and she is pleased to work with her hands. She is like the merchant ships; she brings her food from afar. She also gets up while it is still night, and provides food for her household and a portion to her female servants. She considers a field and buys it; from her own income, she plants a vineyard. She begins her work vigorously, and she strengthens her arms. She knows that her merchandise is good, and her lamp does not go out in the night. Her hands take hold of the distaff, and her hands grasp the spindle. She extends her hand to the poor and reaches out her hand to the needy. She is not afraid of the snow for her household, for all of her household are clothed with scarlet. She makes for herself coverlets; her clothing*

*is fine linen and purple. She makes linen garments and sells them, and supplies the merchants with sashes. She is clothed with strength and honour, and she can laugh at the time to come. She opens her mouth with wisdom, and loving instruction is on her tongue. She watches over the ways of her household, and does not eat the bread of idleness. Her children rise up and call her blessed, her husband also praises her..."*  
| Proverbs 31: 13-22, 23-28

What a remarkable description of the capable, industrious, joyful reality of the organic church; a living, breathing *woman of valour*, of which every believer is a member and valued part.

## **The Bride And The Lamb | The Story's Resolution**

Yes, Christians are stones making up a house (1 Peter 2:5).

Yes, Christians are branches connected to a vine (John 15:1-7).

Yes, Christians are subjects and citizens of a kingdom (Ephesians 2:19).

Yes, Christians are children of a heavenly Father (1 John 3:1).

Christians are all these things. But these are still metaphors for the individual. It's only when we consider marriage, as a metaphor of the church and the king being brought together, as one, that we understand that the Christian life isn't intended to be experienced as individuals but as a collective community. The church – the *woman of valour* – is created from the body of Jesus, who was crucified, buried and raised the third day, just as the first woman was taken from the first man. Together, Jesus Christ and the church are one body. She, the church, is the bride of Jesus and He, Jesus, is the

spotless lamb who was slain from the foundation of the world (Ephesians 1:22-23, Ephesians 4:4, 2 Corinthians 11:2, Acts 20:28, Colossians 1:24, Revelation 13:8).

The first two chapters of Genesis are where we first discover God's eternal purpose for humanity. The last two chapters of Revelation tell us of the glorious resolution of God's story. And Paul's words in Ephesians assert the *"supremacy and centrality of Jesus Christ in all this, together with his counterpart, the church, which should dominate our understanding of everything physical and spiritual."* – Frank Viola

*"Christ did not die just to save us from sins, but to bring us together in community. After coming to Christ, our next step is to be involved in community. A church that does not experience community is a parody, a sham. Simply put, the purpose of the church is to stand for God's eternal purpose. In short, wherever the church gathers together, its guiding and functioning principle is simply to incarnate Christ."* – Frank Viola, *Reimaging Church*

*"Let us rejoice and be glad and give Him the glory. For the marriage of the Lamb has come, and his bride has made herself ready."* | Revelation 19:7, BSB

*"The heart of her husband has confidence in her, and he has no lack of gain. She brings him good and not evil all the days of her life."* | Proverbs 31:11-12, ESV

---

**Author's Comment: A Further Brief Note Regarding The Translation Of 'Church'**

**The English language was first spoken as a Germanic dialect,**

known as Old English or Anglo-Saxon, beginning in northern England some years after the Anglo-Saxon conquest (circa 449 AD). The earliest written Old English, however, did not appear until approximately 800 AD. Probably sometime around 500 AD, the people in northern England started referring to a building erected for worship as a *cirice*, later, *chirche*, and finally, a *church*.

By the time William Tyndale translated the New Testament from Greek to English (known as the "Tyndale Translation", 1525 AD), the word *church* had been in use for centuries. Throughout these centuries, the state church had maintained its power over the people through bloody crusades against resistance groups for the sake of "doctrinal purity." It was claimed that the Apostle Peter had started the church (based on Matthew 16:18); and therefore the church should be lead by a clergy and not placed in the hands of any "congregation or assembly." Not only that, prior to the fourteenth century, a complete Bible in the English language, for the common people, didn't exist. Even for modestly educated clergy, the Bible was mostly inaccessible – available only in the Latin language and in large folio copies of two or three volumes. These Bibles were ridiculously expensive, limited in number and difficult to access. For the most part, the clergy had to rely on the small portions of scripture that were included in prayer books.

In his translation of Matthew 16:18, Tyndale rightly translates the Greek word *ekklesia* as *congregation*, as opposed to the word *church*, signalling a return to a correct understanding of the organic reality of the church. Tyndale's accurate translation of this one word threatened the power and control of the entire state church system. Knowing Tyndale's translation was soon to become public, to be read by the common people in their own language, presented a real threat to the power of the religious institution of the day. Tyndale was told to amend his translation. Despite being threatened by the religious leaders of his day, William Tyndale would not revoke his translation of the word *congregation*. Ultimately, he was betrayed, sentenced to death, and burned at the stake in 1536.

In 1604, King James of England and Scotland commissioned a new translation in response to perceived problems or flaws with earlier translations which did not "*conform to the ecclesiology and reflect the episcopal structure of the Church of England and its beliefs about an ordained clergy*". Instructions were given to the translators that the new version would conform to the ecclesiology of the Church of England (which, by now, had broken with and was directly in opposition to the Roman Catholic Church). As such, certain Greek and Hebrew words were to be translated in a manner that reflected the traditional usage of the church, now long-entrenched and in common use. Ecclesiastical words such as *church* were to be retained and not to be translated as *congregation*.

The King James Authorised Version was published in 1611 and quickly grew in popularity. It still remains a significant and popular English translation today. Unfortunately, however, the inaccurate use of the word *church* to replace the original *ekklesia* became firmly embedded in most translations with many readers unaware of the problematic nature of its translative history.

Can we unravel and reverse nearly 500 years of linguistic and cultural understanding that now surrounds the word *church*? Can we edit and reprint millions upon millions of editions of the Bible in English, which, in truthfulness, used a word that was an inaccurate representation of the original? Should we withdraw every copy of errant English Bibles from circulation, simply because it contains the word 'church'? Is it possible to determine what was genuine translative prerogative or suspect ecclesiastical bias, then or now? The answer is clearly 'no' to all these questions.

A better solution, perhaps, and one worthy of investing our energy and resources to, is to rediscover the original meaning that the New Testament writers had in mind – the organic reality of a community of believers – and to speak, think and believe this of the church today, recognising that wherever the church gathers together, its guiding and functioning principle is simply to incarnate Christ.

---

# Shod With The Gospel Of Peace

*“Blessed are the peacemakers for they will inherit the earth.” | Matthew 5:9 (ESV)*

## The Spiritual Warrior

In Ephesians 6, the Apostle Paul gives a striking description of a person known as the spiritual warrior, a follower of Jesus who has been powerfully equipped for warfare by the armour of God Himself. The elements or pieces of armour which make up ‘the whole armour’ are of God – it is His strength which believers are armed with and protected by (Ephesians 6:10-17, cp Isaiah 59:17). Paul confirms in Ephesians that we are to view the battle that we are all fighting, as believers, as a spiritual one, and that what we do in this warfare has eternal significance.

There are six pieces of armour that make up this warrior’s protective battle gear:

- The Belt of Truth
- The Breastplate of Righteousness
- Shoes of the Gospel of Peace
- Shield of Faith
- Helmet of Salvation
- Sword of the Spirit.

In this article, I’d like to focus on the third item, the shoes of the ‘gospel of peace’. To be ‘shod with peace’ may initially seem like a strange inclusion in the armour of someone who is prepared for battle. What would peace and warfare have to do with each other? Surely these two terms are mutually exclusive? But first, I want to start by sharing a

couple of passages from Paul's letter to the church at Rome:

*"Do not repay anyone evil for evil. Carefully consider what is right in the eyes of everybody. If it is possible on your part, **live at peace** with everyone." | Romans 12:17-18 (ESV)*

*"For the kingdom of God is not a matter of eating and drinking but of **righteousness and peace and joy in the Holy Spirit**. Whoever thus serves Christ is acceptable to God and approved by men. So then let us **pursue what makes for peace and for mutual upbuilding.**" | Romans 14:17-19 (ESV)*

## **Living And Working For Peace**

In his letters, Paul encourages the believers in Rome to 'live at peace with everyone, if it is possible on your part' (Romans 12:8). He encourages them to "pursue what leads to peace" (Romans 14:9) and confirms that the "kingdom of God is not meat and drink but righteousness and peace".

Jesus gave his famous discourse on the mount during his earthly ministry, also known as the Beatitudes (Matthew 5), where he too affirmed that those that 'work for peace' will be the children of God (Matthew 5:9). As members of [his one body](#), it's his peace that is to rule our hearts (Colossians 3:15).

**And God, as we know, is in the peacemaking business.**

So it seems contradictory that Jesus, given the title of 'Prince of Peace' long before his birth (Isaiah 9:6), should say these words:

*"Do not suppose that I have come to bring peace to the earth. I did not come to bring peace, but a sword. " 'a man against his father, a daughter against her mother, a daughter-in-law against her mother-in-law – a man's enemies will be the members of his own household.'" | Jesus, Matthew 10: 34 (NIV)*

Luke's gospel repeats the refrain:

*"Do you think that I have come to bring peace to the earth? No, I tell you, but division. For from now on in one house there will be five divided, three against two and two against three." | Jesus, Luke 12:51 (ESV)*

Initially, the commission to be peacemakers, to live at peace with everyone, together with Paul's statement that the kingdom of God is righteousness and peace, seems to be at odds with Jesus' own words and even with Paul's later language of *warfare* found in Ephesians. So I think it's helpful to consider the definition of what 'peace' is before we can understand how we are to 'work for peace' or be 'peacemakers'.

## **Peacekeeping Is Not Peacemaking**

We can often speak about 'keeping the peace' and believe that this is the same as peacemaking. Yet peace – true peace – is defined as *'a state or period in which there is no war or a war has ended.'*

Choosing not to act in violent ways towards another party whom one may be 'at war with' **doesn't equate to peace**. Just because we don't acknowledge the reality of hostilities doesn't mean they don't exist. For example, distrust, hostility and enmity still continued during the Cold War, even though a shot was never fired. Tension was still felt and expressed by both parties and mutual distrust and enmity were still very real. And it was still known as a "war", despite there not being any actual physical warfare. Some might like to think that 'peace' was achieved, or at least a more acceptable sense of peace than physical war, but this was simply pseudo-peace, a type of peacekeeping but certainly not peacemaking.

**God didn't settle for peacekeeping!** In sending Jesus, He entered directly into the hostilities between Himself and humanity and brought about the cessation of war. True peace

only comes when true reconciliation is achieved – that is, the ending of hostilities and the restoration of relationship.

This is why the gospel is styled **the gospel of peace** – not because it makes Christians nice, agreeable or compliant people. The gospel of peace doesn't make us nice – it [makes us new](#)! It restores our relationship with God and gives us a new identity as children of God. We are no longer enemies but friends with our Creator. This truth, this [realignment of identity](#), this cessation of hostilities, becomes one of the first weapons in the arsenal of our spiritual battle.

*“But now in Christ Jesus, you who once were far off have been brought near in the blood of Christ. For **he is our peace**, who has made us both one and has broken down the dividing wall of hostility...and might reconcile us both to God in one body through the cross, **thereby bringing the hostility to an end**. And he came and preached peace to you who were far off [Gentiles!] and peace to those who were near [Jews!]; for through him we have access in one Spirit to the Father.” | Ephesians 2:13-18*

We are ready to set forth, preaching that same peace to the world and I believe this is why it is styled as ‘shoes’ or ‘to be shod’ with the gospel of peace. Our first move of ‘forward motion’ after becoming Christians is framed by the gospel of peace and [reconciliation that we have received](#). We stand in and on this truth. This is the peace that Jesus spoke of leaving his disciples with, where, as it's recorded in John's gospel, he says, *“Peace I leave with you; my peace I give you. I do not give to you as the world gives. Do not let your hearts be troubled and do not be afraid.”* (John 14:27) It is the supreme and unwavering peace of knowing that we are **friends with God**.

# The Sword Of Division

So what exactly did Jesus mean when he said he didn't come to bring peace but a sword? Well, I think this is an acknowledgement that our human life is indelibly tied to the spiritual war that was set in motion in the beginning.

God made humans in His image, to be in close, harmonious relationship with Him, as His family, and to be His perfect image-bearers on this earth. But the first humans, Adam and Eve, sinned and in doing so, caused damage and disruption to the relationship between God and humanity. They were no longer able to be God's perfect image-bearers, as He had purposed for them, and were consequently subject to mortality, becoming slaves to sin. Since then, humans have been engaged in a lifelong battle against the 'ruler of the dominion of darkness – sin'. We and every other human have been fighting the enemy within ourselves and others – sin – since that time (Romans 5-7).

This uncomfortable truth – that sin rules in this world and that we must reject sin if we are to follow Jesus – will bring disturbance in our natural relationships. The gospel of peace asks those who receive it to choose to behave in counter-cultural ways and this will often set believers against the 'powers that be'. Believers have been transferred out of this dominion of sin and darkness and now serve, with thankfulness, King Jesus. The Word of God, incarnated in [the perfect king](#) and image-bearer, Jesus – is *"sharper than any sword, piercing even to dividing soul and spirit, joints and marrow."* It discerns the thoughts and intentions at the deepest level of each one of us, seeking to transform and renew our hearts if we allow it (Colossians 1: 13; Hebrew 4:2, Romans 12:2).

Sometimes, despite our best efforts to be peacemakers, the attainment of peace in our families or wider relationships is not attained. This is the sword that Jesus spoke of, the division that would come between those who choose to follow

King Jesus and those who persist in serving the ruler of this world. Yet it's important to remember in all of this that it is a *spiritual battle*. We are not at war with people but with sin.

*"We are not fighting against humans. We are fighting against forces and authorities and against rulers of darkness and powers in the spiritual world." | Ephesians 6:12 (CEV)*

## **How Do We Make Peace?**

We must behave in the same way as God, who was so concerned for peace that He sent His Son *"to guide our feet into the path of peace"* (Luke 1:79, Isaiah 2:4). If our Father is a peacemaker, then we will be too!

*"First, pray for those who you may be at odds with or who persecute you (Matthew 5:44). Pray by acknowledging God's sovereign rule and pray that your enemy might acknowledge that too.*

*Then, in Matthew 5:47, Jesus gives the other specific example of peacemaking – love – in this text: "If you salute [greet] only your brethren, what more are you doing than others?" In other words, if there is a rupture in one of your relationships, or if there is someone who opposes you, don't nurse that grudge. Don't feed the animosity by ignoring and avoiding that person. That is the natural thing to do – just cross the street so that you don't have to greet them. But that is not the impulse of [the Spirit](#) of a peacemaking God, who sacrificed His Son to reconcile us to Himself and to each other.*

*Peacemaking tries to build bridges to people – it does not want the animosity to remain. It wants reconciliation. It wants harmony. And so it tries to show what may be the only courtesy the enemy will tolerate, namely, a greeting. The peacemaker looks the enemy right in the eye and says, "Good*

*morning, John.” And he says it with a longing for peace in his heart, not with a phony gloss of politeness to cover his anger.” – [Desiring God](#)*

A peacemaker – a child of the gospel – is someone who longs for peace and works for peace but who also acknowledges that some barriers may simply not be able to be overcome. [Allegiance to the king](#) is always of primary importance. Jesus’ blessing pronounced upon those who would be ‘persecuted for the sake of righteousness’ demonstrates that the goal of peace is clearly subordinated to the goal of righteousness. James later supports this in his letter to believers, where he says, *“The wisdom from above is **first pure, then peaceable.**”* (James 3:17)

Finally, in conclusion, I believe it’s an important detail that being *‘shod with the gospel of peace’* is listed directly after putting on *‘the breastplate of righteousness’*, the piece of armour which protects the vital organs, particularly the heart. Before we set out anywhere to ‘negotiate reconciliation’ (either personal or as ambassadors of the Prince of Peace), we need to examine our hearts, testing our motives and ensuring our heart is safely guarded against personal deception or impure motives.

*“Above all else, guard your heart, for everything you do flows from it.” | Proverbs 4:23 (NIV)*

---

**The Christian life isn’t always easy and the next step isn’t always clear. Sometimes we need courage to take that step and sometimes we just need to stand still and watch God go to work for us.**